



# 终端用户许可协议

# 内容

1. 关于本终端用户许可协议.....	3
2. 定义.....	4
3. 许可授予.....	5
4. 使用限制.....	6
5. 备份软件.....	7
6. 所有权和版权.....	8
7. 保修和责任限制.....	9
8. 出口和税收.....	10
9. 期限和终止.....	11
10. 开放源代码许可条款.....	12
11. 适用法律和合法管辖权.....	13

# 1. 关于本终端用户许可协议

---

使用本软件时，您确认已阅读并理解本协议，并同意接受本协议之内容。您且同意本协议是您与ENFOCUS之间的完整和独家协议声明，且取代您与ENFOCUS之间关于本协议的主要事项的所有先前的，口头或书面的陈述或协议。

本协议同时包含第三方软件。如果第一次调用第三方软件时未提供许可或接受特定的条款与条件，则该第三方软件的使用受本协议的约束。

如您不愿遵从本协议之条款与条件，请勿使用本软件。您应立即将软件退回ENFOCUS或其授权经销商。

## 2. 定义

---

### 子公司

是指本协议一方控制，受其控制或共同控制下的公司。

### 协议

是指本《终端用户许可协议》。

### 授权用户

针对指定用户许可，是指由您指定使用本软件的个体或进程，其中，就个体而言，可能包括您的高级职员、员工和/或顾问和/或为您或代表您执行服务的代理，和/或参与您内部业务执行（例如批准客户的工作流程）的第三方高级职员或雇员。授权用户可以通过非自动方式被指定和更改，前提是在您的用户之间不共享访问证书，并且有效的授权用户在任何时间的总数量不超过授权证书的总数量。

### 客户端

指可访问和运行程序窗口的任何计算机系统、软件应用程序或服务。包括但不限于个人电脑、工作站、终端、终端服务客户端、虚拟个人电脑和服务器。

### ENFOCUS

指比利时ENFOCUS公司，其注册地址为Raymonde de Larochelaan 13, 9051 Ghent, Belgium，或执行您的软件订单的ENFOCUS公司的分支机构。

### 对象代码

是指以不便于人类理解程序逻辑的机器可读形式开展的工作，可由计算机使用适当的操作系统执行而无需编译或解释。

### 开放源代码许可条款

指符合<http://www.opensource.org/docs/osd> 上的开放源代码定义的任何条款或条件。

### 订单文档

指ENFOCUS或其授权分销商向您提供的书面或电子格式的报价、订单确认书和任何其他文件，其中列出根据本协议许可您的软件以及适用于该软件的使用限制（如有）。

### 软件

指对象代码形式的软件及相关手册和文档（仅限硬拷贝），包括ENFOCUS软件和根据本协议授权的其他第三方软件。

### 使用限制

是文档或订单文档中所述的软件功能或使用中的任何限制。

### 您

是指代表购买或以其他方式合理获得本许可的实体。

## 3. 许可授予

---

ENFOCUS授予您，并且您接收ENFOCUS授予，非排他性的、不可转让的仅用于内部业务目的的软件使用许可。该许可期限由订单文档控制，且据此为永久性或可循环（即基于订阅的许可）。您继续使用本软件需要及时支付费用。

在本软件鉴于某些功能可能使用第三方数据中心的的服务的情况下，许可包括您仅为此目的使用上述服务的权利，并要求您遵守适用的 <https://www.enfocus.com/termsandconditions> 可接受使用政策，并通过此处引用被纳入本协议。

## 4. 使用限制

---

根据您购买的许可类型，以下条款适用：

软件的使用受限于购买的授权数量。

关于客户端许可，同样的许可用于订单文档中规定的客户端数量。

关于并发用户许可，在任何时间点同时使用软件的用户数量均不得超过其采购的许可数量。

关于指定用户许可，软件的使用，在任何时候，仅限于届时被指定和授权的授权用户。

关于试用许可，除非订单文档另有说明，本软件使用仅限一个客户端，仅能用于内部测试和评估，排除其他任何目的（包括但不限于商业目的）。

关于开发者许可，除非订单文档另有说明，您对软件的使用仅限于在测试环境下为测试、评估和质量保证而新建软件配置和设置，排除其他任何目的（包括但不限于对现场生产工作或文档进行处理）。除非订单文档另有说明，开发者许可可为永久许可，但其连续不间断的使用可能会因为日常许可管理而受限。

关于预发行许可，除非订单文档另有说明，您对软件的使用仅限于在测试环境下根据另行提供的初始资料中所记载功能内容，为评估软件性能而进行的内部测试和评估，排除其他任何目的（包括但不限于商业目的）。

关于串联许可，您对软件的使用仅限于与之前所购买的相同软件的现有许可合并使用。

关于所有许可：除非获得ENFOCUS的同意，您不得出售、再许可、从属许可、转让（给其他公司或地点）、让与、租赁或出租软件。您不得修改或翻译本软件。如果作为特定产品或设备的一部分提供软件，您不得从该产品或设备中删除该软件，且不得独立于产品或设备单独使用软件的任何部分。除非在适用法律的不弃权条款明确允许的有限范围内，您不得对软件进行逆向工程，反编译或反汇编或以其他方式尝试发现本软件的源代码。您不得篡改，绕过或更改软件中包含的许可管理例程，也不得违反任何使用限制和/或授予的许可使用本软件。如果您收到本软件的升级或更新，您可以继续使用软件，或使用升级或更新的软件版本，但不能同时使用两者。除非另有书面明确允许，否则您不得为任何第三方或代表任何第三方使用或允许他人使用本软件，经营外包业务或用于非内部业务目的的任何目的。进一步的特别应用限制将按照软件文档的规定适用。

软件包括许可管理例程，旨在将软件的功能限制为授权功能和/或防止在授予的许可范围之外使用本软件。为此，某些信息（例如访问凭证和在ENFOCUS的网站 <http://www.enfocus.com> 上公布的ENFOCUS的隐私政策中所述的其他信息）由软件收集和/或由ENFOCUS在欧洲经济区（包括但不限于美利坚合众国）内或外的地理区域处理。订立或接受本协议即表示您同意上述条款。

## 5. 备份软件

---

您的许可包括仅为备份目的制作软件的完整副本，且仅在在原始软件不可用的情况下使用。

## 6. 所有权和版权

---

本软件及其所有知识产权均为并始终是ENFOCUS和/或其第三方许可方的唯一财产。您不得从软件中删除任何专有通知或其他图例；您可在允许的任何副本或部分副本上复制这些通知和图例。



## 7. 保修和责任限制

---

ENFOCUS保证在交付后90个日历日内（“保修期”），软件将根据随附的用户文档运行，前提是本软件按照文档中的指示在正常操作和维护条件下使用，并遵守本协议。由于事故、疏忽、误用、公用事业故障、设备故障，超出ENFOCUS控制的原因或者除本软件的正常使用以外的其他原因而导致的缺陷，本协议中规定的保修条款将不适用。本保修不包括ENFOCUS（或通过分销商）未出售的任何软件，硬件或材料，或ENFOCUS软件与相同软件的任何组合。ENFOCUS或其授权合作伙伴以外的任何人对本软件的任何修改将使本协议中所述的保修条款失效，并导致本协议项下的违约事件。

保修期内的索赔，ENFOCUS的唯一责任是通过修改或更新软件或提供嵌入其中的产品的替代版本，使本软件基本上符合其文档（在技术和合理可能的范围内，并且在错误可复制的情况下）。如果ENFOCUS无法使本软件符合保修条款，您可以将本软件退还给ENFOCUS，并作为您唯一和排他性的补救措施，您有权收回为该不合规软件支付的费用，折旧按照标准会计做法。

第三方软件、试用软件和预发行软件按“原样”提供，不附带任何形式的条件或保修，包括明示或暗示的，适销性或适用于特定用途的任何保证。本协议中所述的担保和ENFOCUS责任是ENFOCUS的排他性义务和您的排他性补救措施。其明确取代所有其他明示或暗示的保证。无其它侵权、疏忽、严格责任造成的或其它由ENFOCUS制造或提供的担保、补救措施、义务、责任，权利或索赔，包括但不限于软件无错误或缺陷的保证。除本协议中载明的保证，无其它明示、暗示或法定的保证。ENFOCUS明确表示不承担（且您确认其不承担）任何对特定用途的适销性或适用性的担保。

在法律允许的最大范围内，无论何种法律理论，在任何情况下，ENFOCUS不对任何间接、偶然或后果性损害负责，例如但不限于本协议产生或相关，或本协议下采购的软件相关或产生的任何利润亏损，预期储蓄损失、数据丢失或任何其他经济利益。

在法律允许的最大范围内，在任何情况下，无论何种法律理论，就ENFOCUS因本协议产生或与之相关的，或与本协议下采购的任何软件相关或产生的责任而言，索赔总额不得超过您向ENFOCUS支付购买引起索赔的软件的价格。

## 8. 出口和税收

---

您不得违反任何适用法律或法规，包括但不限于美利坚合众国和英国法律或法规，出口或再出口软件。此外，根据美国或英国出口法，如果软件被认定为出口管制物品，则您声明并保证您不是禁运国公民或位于其境内，且适用的出口法不限制您接收或使用软件。如果您未遵守本协议之条款，将剥夺授予您使用软件的所有权利。如果转让许可，您同意支付因软件进口或转让许可到使用转让许可的国家或地理区域适用或征收的所有税收和关税（包括但不限于增值税、销售税、进口税等），并且同意使ENFOCUS及其高级职员、代理人和雇员（“受偿方”）免于承担由于您未能支付税收或关税而对其提起的任何索赔、诉讼和诉讼程序和费用、罚款和开支，并对其进行赔偿。

## 9. 期限和终止

---

许可生效日期。根据本协议授予的许可，自相应订单文档中规定的较早日期或激活软件的日期起生效。

永久许可。除非订单文档另有规定，本软件为永久许可。

试用许可。除非订单文档另有规定，许可将在试用开始后的一（1）个月自动失效。

预发行许可的有效期按照订单文档的规定为准，且除非订单文档另有规定，将在上述规定中的有效期到期时自动失效。

基于订阅的许可授予订单文档（“初始期限”）定义的初始期。初始期限之后，根据订单文档的指示，在已支付所有应付费用且没有发出下文所述的终止通知的前提下，您的许可将自动续期，续期期限与初始期限相等（“续订期”）。

许可的取消、终止和暂停。对于永久许可，您可以在书面通知ENFOCUS后随时终止此类许可。

对于基于订阅的许可，任何一方必须在当前的初始期或者续订期到期前至少 10 天发出不续订通知。

在不损害对ENFOCUS有效的任何其他补救措施的情况下：

- 如果您未能在到期时付款，ENFOCUS可能通过技术手段或向您提供相应的通知，立即暂停您的许可并阻止进一步使用本软件；
- 本协议可能因如下“原因”终止：如果一方自收到对方声明违约协议义务的书面通知后三十（30）天内未能解决此违约，则本协议将自动终止。如果违约不能被补救，终止将自收到通知后生效；如果您未能在到期时付款，ENFOCUS进一步保留书面通知终止本协议的权利；

在此许可证终止后，您将停止使用本软件，并退还或销毁本软件的全部或部分副本，ENFOCUS会根据具体情况向您说明。如果原始软件丢失，被盗或损坏，ENFOCUS可自行决定提供更换软件。您同意仅使用替换软件，或者，如果原始软件找到或可用，使用原始软件。您不得以其他方式处置更换软件或原始软件。

## 10. 开放源代码许可条款

---

如果软件的任何部分受任何开放源代码许可条款（如软件提供的单独的开放源代码许可条款所述）管制，则软件该部分的使用和许可将受这些开放源代码许可条款的约束。如果本协议中包含的许可条款与开放源代码许可条款之间，存在任何有关开放源代码许可条款管制的软件部分的矛盾或不确定性，则以适用的开放源代码许可条款为准。

## 11. 适用法律和合法管辖权

---

本协议受ENFOCUS所在国家、州或其他地理名称的法律管辖并依其进行解释，而不考虑其冲突法原则。《联合国国际货物销售公约》不适用。各方均同意，双方之间与本协议相关的任何诉讼、违约、终止或无效均应在ENFOCUS所在国家，州或其他地理名称的法院进行，双方不可撤销地接受和提交至属于这些法院的专属管辖权。尽管有上述规定，ENFOCUS也有权在您居住或营业的管辖区或地方法院对您提起诉讼，如果诉讼涉及（1）讨债、欠款或未付款发票或财产归还，或（2）ENFOCUS知识产权的强制执行。